Psa

Chapter 103

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

קָדְשׁוֹ׃	שֵׁם	אֶת־	קְרָבַי	וְכָל־	יְהוָה	אֶת־	נַפְשִׁי	בָּרְכִי	לְדָוִד	1
पवित्रताको	पवित्र–नाम	उहाँको	अन्तरिमले	र–मेरो–सबै	परमप्रभुको	परमप्रभुलाई	हे–मेरो–प्राण	धन्य–मान्नुहोस्	दाऊदको	
H6944	H8034	H0853	H7130	H3605	H3068	H0853	H5315	H1288	H1732	

मेरो आत्मा, परमप्रभुको प्रशंसा गर! प्रत्येक मेरो अङ्गले उहाँको पवित्र नाउँको गुण-गान गर्दछ।

גְּמוּלָיו׃	כָּל־	תִּשְׁכְּחִי	וְאַל־	יְהוָה	אֶת־	נַפְשִׁי	בָּרְכִי	2
उपकारहरू	उहाँको–सबै	बिर्सनुहोस्	र–न–बिर्सनुहोस्	परमप्रभुको	परमप्रभुलाई	हे–मेरो–प्राण	धन्य–मान्नुहोस्	
H1576	H3605	H7911	H0408	H3068	H0853	H5315	H1288	

हे मेरो आत्मा, परमप्रभुको प्रशंसा गर अनि नबिर्सि कि उहाँ नै वास्तवमा कृपालु हुनुहुन्छ।

תַּחֲלֻאָיְכִי׃	לְכָל־	הָרֹפֵא	עֲוֺנֵכִי	לְכָל־	הַסֹּלֵחַ	3
रोगहरूलाई	तिम्रो–सबै	निको–गर्नुहुन्छ	अधर्महरूलाई	तिम्रो–सबै	क्षमा–गर्नुहुन्छ	
H8463	H3605	H7495	H5771	H3605	H5545	

परमेश्वरले हाम्रा सारा पापहरू क्षमा गरिदिनु हुन्छ। उहाँले हाम्रा सारा रोगहरू निको पारिदिनु हुन्छ।

וְרַחֲמִים׃	חֶסֶד	הַמְעַטְּרֵכִי	חַיָּיְכִי	מִשַּׁחַת	הַגּוֹאֵל	4
दयाले	करुणा–र	मुकुट–पहिराउनुहुन्छ	तिम्रो–जीवनलाई	विनाशबाट	छुटकारा–गर्नुहुन्छ	
				H7845		

परमेश्वरले चिहानबाट हाम्रो जीवन बचाँउनु हुन्छ अनि हामीलाई उहाँले प्रेम र दया गर्नुहुन्छ।

נְעוּרָיְכִי׃	כַּנֶּשֶׁר	תִּתְחַדֵּשׁ	עֶדְיֵךְ	בַּטּוֹב	הַמַּשְׂבִּיַע	5
तिम्रो–जवानी	गरुडझैं	नवीकरण–हुन्छ	तिम्रो–आभूषणलाई	असलले	तृप्त–पार्नुहुन्छ	
	H5404	H2318	H5716		H7646	

परमेश्वरले हामीलाई प्रशस्त राम्रा कुराहरू दिनुहुन्छ। उहाँले हाम्रो जवानीलाई गरूड जस्तो नयाँ तुल्याउनुहुन्छ।

עֲשׁוּקִים׃	לְכָל־	וּמִשְׁפָּטִים	יְהוָה	צְדָקוֹת	עֹשֵׂה	6
थिचिएकाहरूको–निम्ति	सबै	र–न्याय	परमप्रभुले	धार्मिक–कामहरू	गर्नुहुन्छ	
H6231	H3605	H4941	H3068	H6666		

परमप्रभु निष्पक्ष हुनुहुन्छ, परमेश्वरले मानिसहरू प्रति न्याय ल्याउनु हुन्छ, जुन अन्य मानिसहरूबाट प्रतिघात भएको छ।

עֲלִילוֹתָיו׃	יִשְׂרָאֵל	לִבְנֵי	לְמֹשֶׁה	דְּרָכָיו	יוֹדִיעַ	7
आफ्ना–कार्यहरू	इस्राएल	इस्राएलका–सन्तानहरूलाई	मोशालाई	आफ्ना–मार्गहरू	ज्ञात–गराउनुभयो	
H5949	H3478		H4872	H1870	H3045	

परमेश्वरले आफ्ना विधिहरू बारे मोशालाई बताउनु भयो। परमेश्वरले उहाँको शक्तिशाली कामहरू इस्राएल का मानिसहरूलाई देखाउनु भयो।

חָסֶד׃	וְרַב־	אַפַּיִם	אֶרֶךְ	יְהוָה	וְחַנּוּן	רַחוּם	8
करुणामा	र–प्रचुर	क्रोधमा	धैर्यवान	परमप्रभु–हुनुहुन्छ	कृपालु	दयालु–र	
		H0639	H0750	H3068	H2587	H7349	

परमप्रभु अनुग्रही र करूणामय हुनुहुन्छ। परमेश्वर संवेदनशील र मायालु हुनुहुन्छ।

יִטּוֹר׃	לְעוֹלָם	וְלֹא	יָרִיב	לָנֶצַח	לֹא־	9
रिस–राख्नुहुन्न	सदासर्वदा	र–सदासर्वदा–न	झगडा–गर्नुहुन्न	सदासर्वदा	सदासर्वदा–झगडा–गर्नुहुन्न	
H5201	H5769	H3808	H7378	H5331	H3808	

परमप्रभुले सधैं आलोचना गर्नु हुन्न परमप्रभु सधैं हामीसँग क्रोधित भएर बस्नु हुन्न।

10

לֹ֣א	हाम्रा-पापहरूअनुसार-न	H3808
כַ֭חֲטָאֵינוּ	हाम्रा-पापहरूअनुसार	H2399
עָ֣שָׂה	गर्नुभयो	
לָ֑נוּ	हामीलाई	
וְלֹ֥א	र-हाम्रा-अधर्महरूअनुसार-न	H3808
כַ֝עֲוֺנֹתֵ֗ינוּ	हाम्रा-अधर्महरूअनुसार	H5771
גָּמַ֥ל	फल-दिनुभयो	H1580
עָלֵֽינוּ׃	हामीमाथि	

हामीले परमेश्वरको विरूद्ध पाप गर्यौं। तर उहाँले हामीलाई कुनै प्रकारको दण्ड दिनु भएन जसको लागि हामी योग्य थियौं।

11

כִּ֤י	किनकि	
כִגְבֹ֣הַּ	जति-उच्चो	H1361
שָׁ֭מַיִם	आकाश	H8064
עַל־	पृथ्वीभन्दा-माथि	
הָאָ֑רֶץ	पृथ्वीमा	H0776
גָּבַ֥ר	त्यति-महान्-छ	H1396
חַ֝סְדּ֗וֹ	उहाँको-करुणा	
עַל־	उहाँसँग-डराउनेहरूमाथि	
יְרֵאָֽיו׃	डराउनेहरूमाथि	H3373

परमेश्वरको प्रेम आफ्ना भक्तजनहरूमा पृथ्वीदेखि आकाशको उचाई जस्तै अग्लो छ।

12

כִּרְחֹ֣ק	जति-टाढा	H7368
מִ֭זְרָח	पूर्व	H4217
מִֽמַּעֲרָ֑ב	पश्चिमबाट	H4628
הִרְחִ֥יק	टाढा-पार्नुभयो	H7368
מִ֝מֶּ֗נּוּ	हामीबाट	
אֶת־	हाम्रा	H0853
פְּשָׁעֵֽינוּ׃	अपराधहरू	H6588

अनि परमेश्वरले हाम्रो पापहरू पूर्व र पश्चिम टाढा-टाढा रहे जस्तो टाढो राखि दिनुभयो।

13

כְּרַחֵ֣ם	जसरी-दया-गर्छ	H7355
אָ֭ב	बुबाले	H0001
עַל־	सन्तानहरूमाथि	
בָּנִ֑ים	सन्तानहरूलाई	
רִחַ֥ם	दया-गर्नुहुन्छ	H7355
יְ֝הוָ֗ה	परमप्रभुले	H3068
עַל־	उहाँसँग-डराउनेहरूमाथि	
יְרֵאָֽיו׃	डराउनेहरूमाथि	H3373

परमप्रभु आफ्ना भक्तजनहरूसंग त्यस्तो स्नेही हुनुहुन्छ जसरी एक पिता आफ्ना छोरा-छोरीहरूसँग हुन्छ।

14

כִּי־	किनकि	
ה֭וּא	उहाँले	H1931
יָדַ֣ע	जान्नुहुन्छ	H3045
יִצְרֵ֑נוּ	हाम्रो-स्वरूप	H3336
זָ֝כ֗וּר	सम्झनुहुन्छ	H2142
כִּי־	कि-हामी	
עָפָ֥ר	धूलो-मात्र	H6083
אֲנָֽחְנוּ׃	हौं	H0587

परमेश्वरले हाम्रो बारेमा सबै कुराहरू जान्नुहुन्छ, हामी धूलाका कणहरूबाट बनिएका हौं भनेर परमेश्वर जान्नुहुन्छ।

15

אֱ֭נוֹשׁ	मानवको	H0582
כֶּחָצִ֣יר	घासझैं-हुन्	
יָמָ֑יו	उसका-दिनहरू	H3117
כְּצִ֥יץ	मैदानको-फूलझैं	
הַ֝שָּׂדֶ֗ה	मैदानको	
כֵּ֣ן	त्यसरी-नै	
יָצִֽיץ׃	फुल्छ	

हाम्रो जीवन छोटो छ भनेर उहाँले जान्नुहुन्छ। हाम्रो जीवन घाँस जस्तै हो भन्ने कुरा पनि जान्नुहुन्छ।

16

כִּ֤י	किनकि	
ר֣וּחַ	बतासले	H7307
עָֽבְרָה־	बह्यो	
בּ֣וֹ	त्यसमाथि	
וְאֵינֶ֑נּוּ	र-छैन	H0369
וְלֹא־	र-चिन्न	H3808
יַכִּירֶ֖נּוּ	चिन्नेछैन	
ע֣וֹד	अब	H5750
מְקוֹמֽוֹ׃	त्यसको-ठाउँले	H4725

परमेश्वर जान्नुहुन्छ हामीहरू जङ्गली फूलहरू जस्तै हौं। जुन फूलहरू छिट्टै हुर्किन्छन्। त्यसपछि तातो बतासको झोका आएर मर्छन। झट्टै तिमी भन्न सक्दैनौ कि फूल कहाँ फुलिरहेथ्यो।

17

וְחֶ֤סֶד	तर-परमप्रभुको-करुणा	
יְהוָ֨ה	परमप्रभुको	H3068
מֵעוֹלָ֣ם	अनादिकालदेखि	H5769
וְעַד־	र-अन्तसम्म	H5704
ע֭וֹלָם	सदासर्वदा	H5769
עַל־	उहाँसँग-डराउनेहरूमाथि	
יְרֵאָ֑יו	डराउनेहरूमाथि	H3373
וְ֝צִדְקָת֗וֹ	र-उहाँको-धार्मिकता	H6666
לִבְנֵ֥י	सन्तानका-सन्तानहरूको-निम्ति	
בָנִֽים׃	सन्तानहरू	

तर परमप्रभुले आफ्ना भक्तजनहरूलाई सधैं माया गर्नुभयो अनि उहाँले आफ्ना भक्तजनहरूलाई अनवरत प्रेम गर्नुहुन्छ। परमेश्वरको धार्मिकता तिनीहरूका छोरा-नातिमाथि अनन्तदेखि अनन्तसम्म रहन्छ।

18				
לְשֹׁמְרֵי	בְרִיתוֹ	וּלְזֹכְרֵי	פִקֻּדָיו	לַעֲשׂוֹתָם׃
पालन-गर्नेहरूको-निम्ति	उहाँको-करार	र-आज्ञाहरू-सम्झनेहरूको-निम्ति	आज्ञाहरू	पालन-गर्न
H8104	H1285	H2142	H6490	

परमेश्वर ती मानिसहरूका लागि असल हुनुहुन्छ जसले उहाँको करार पालन गर्छ। परमेश्वर ती मानिसहरूका लागि असल हुनुहुन्छ जसले उहाँको आदेश पालन गर्छन्।

19						
יְהוָה	בַּשָּׁמַיִם	הֵכִין	כִּסְאוֹ	וּמַלְכוּתוֹ	בַּכֹּל	מָשָׁלָה׃
परमप्रभुले	स्वर्गमा	स्थापना-गर्नुभयो	आफ्नो-सिंहासन	र-उहाँको-राज्यले	सबैमाथि	शासन-गर्छ
H3068	H8064		H3678	H4438	H3605	H4910

परमेश्वरको सिंहासन स्वर्गमा छ। अनि उहाँले सबै थोकमा शासन गर्नुहुन्छ।

20									
בָּרְכוּ	יְהוָה	מַלְאָכָיו	גִּבֹּרֵי	כֹחַ	עֹשֵׂי	דְבָרוֹ	לִשְׁמֹעַ	בְּקוֹל	דְּבָרוֹ׃
धन्य-मान्नुहोस्	परमप्रभुलाई	उहाँका-स्वर्गदूतहरू	शक्तिशाली	बलका	पालन-गर्नेहरू	उहाँको-वचन	सुन्न	उहाँको-वचनको	आवाज
H1288	H3068	H4397	H1368			H1697	H8085		H1697

हे स्वर्गदूतहरू, परमप्रभुको प्रशंसा गर। तिमीहरू शक्तिशाली सिपाहीहरू हौ जसले उहाँको आज्ञा पालन गर्छन्। तिमीहरू ध्यानपूर्वक उहाँका कुराहरू सुन्छौ अनि आज्ञाहरू पालन गर्छौ।

21						
בָּרְכוּ	יְהוָה	כָּל־	צְבָאָיו	מְשָׁרְתָיו	עֹשֵׂי	רְצוֹנוֹ׃
धन्य-मान्नुहोस्	परमप्रभुलाई	सबै	उहाँका-सेनाहरू	उहाँका-सेवकहरू	पालन-गर्नेहरू	उहाँको-इच्छा
H1288	H3068	H3605		H8334		H7522

हे उहाँका सबै सिपाहीहरू! परमप्रभुको प्रशंसा गर। तिमीहरू उहाँको दासहरू हौ। जो परमप्रभुले इच्छा गर्नुहुन्छ तिमीहरू त्यही काम गर्दछौ।

22										
בָּרְכוּ	יְהוָה	כָּל־	מַעֲשָׂיו	בְּכָל־	מְקֹמוֹת	מֶמְשַׁלְתּוֹ	בָּרְכִי	נַפְשִׁי	אֶת־	יְהוָה׃
धन्य-मान्नुहोस्	परमप्रभुलाई	सबै	उहाँका-कामहरू	उहाँको-राज्यका-सबै	स्थानहरूमा	शासनको	धन्य-मान्नुहोस्	हे-मेरो-प्राण	परमप्रभुलाई	परमप्रभुको
H1288	H3068	H3605	H4639	H3605	H4725	H4475	H1288	H5315	H0853	H3068

परमप्रभुले प्रत्येक थोक प्रत्येक ठाउँमा बनाउनु भयो। परमेश्वरले प्रत्येक ठाउँमा भएका सबै थोकहरूमा राज गर्नु हुन्छ, अनि ती सबै थोकहरूले परमप्रभुको गुण-गाऊनु पर्छ! हे मेरो प्राण परमप्रभुको गुण-गान गर!